

Report of Marriage ()

(... Day ... Month Year)

* Please write after reading the guidelines on the back and, when required to select one option, please circle the number as follows "○".

Section		Husband				Wife					
① Contracting Parties in the Marriage (Reporter)	Name	Korean or English		Seal or signature		Korean or English		Seal or signature			
		Chinese characters				Chinese characters					
	Place of Family Origin				Tel.		Place of Family Origin			Tel.	
	Date of Birth		Day	Month	Year	Date of Birth		Day	Month	Year	
	Resident Registration No.										
	Permanent Domicile Address										
	Address										
② Parents (Adoptive Parents)	Father's Name										
	Resident Registration No.										
	Permanent Domicile Address										
	Mother's Name										
	Resident Registration No.										
	Permanent Domicile Address										
③ In the event of remarriage, date of divorce		Day	Month	Year	Date of divorce		Day	Month	Year		
④ Date of foreigner's marriage (submission of original marriage certificate required)				Day	Month	Year					
⑤ Agreement of surname and place of family origin				Have you agreed that your baby will take the mother's surname and place of family origin ? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>							
⑥ Intermarriage (Marriage between close relatives)				Are you in a third cousin blood relationship or closer ? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>							
⑦ Other facts											
⑧ Witness	Name	Seal or signature			Resident Registration No.						
	Address										
	Name	Seal or signature			Resident Registration No.						
	Address										
⑨ Consenter	Husband	Father	Name	Seal or signature	Guardian	Name	Seal or signature				
		Mother	Name	Seal or signature		Resident Registration No.					
	Wife	Father	Name	Seal or signature		Name	Seal or signature				
		Mother	Name	Seal or signature		Resident Registration No.					
⑩ Submitter	Name				Resident Registration No.						

* Below questions are needed for establishing the population policy, so you have obligation to write with sincerely under Articles. 32 and 33 of the Statistics law. Please write only truth(facts) that your private secrets will be protected thoroughly.

⑪ Start date of cohabitation		From ... Day ... Month Year								
⑫ Nationality	Husband	① Korean ② Naturalized Korean citizen (Previous Nationality:) ③ Foreigner (Nationality:)				Wife	① Korean ② Naturalized Korean citizen (Previous Nationality:) ③ Foreigner (Nationality:)			
⑬ Type of marriage	Husband	① First marriage ② Remarriage after bereavement ③ Remarriage after divorce				Wife	① First marriage ② Remarriage after bereavement ③ Remarriage after divorce			
⑭ Level of completed education	Husband	① Uneducated ② Elementary school ③ Middle school ④ High school ⑤ University / College ⑥ Graduate school				Wife	① Uneducated ② Elementary school ③ Middle school ④ High school ⑤ University / College ⑥ Graduate school			
⑮ Occupation	Husband	* Please write type and details of main occupation.				Wife	* Please write type and details of main occupation.			

Writing Method

- ※ An applicant enters the number of ①,② and ⑥,⑦,⑧,⑨,⑩,⑪,⑫,⑬,⑭, the remaining number (③,④,⑤) is filled in relevant person only.
- ※ A report of transfer of resident registration should be declared separately with this report of registration of family relations.
- ① : If the contracting parties in a marriage are a foreigner, enter in nationality.
- ② : If the contracting parties in a marriage are an adopted child, enter personal the data of their foster parents and in event that their's parents are a foreigner, enter the date of birth and in nationality on section of resident registration number.
- ③ : If you've ever been a divorcement or nullify of marriage, enter the date.
- ④ : In the event of submission of a marriage certificate copy by wedding ceremony, enter an established date of marriage.
- ⑤ : In the event that the couple agreed to make their child's surname and place of family origin following the child's mother's ones in accordance with the Proviso of Article 781, Paragraph 1 of the Civil Law, please enter as such fact.
- ⑥ : Please enter the fact[bloodline within third cousin (Include the blood relation before adoption of paternal foster child.)] that a contracting parties in a marriage aren't intermarriage(marriage between close relatives) in accordance with the Proviso of Article 809, Paragraph 1 of the Civil Law.
- ⑦ : Please write below facts and especially necessary informations for clarifying the family relation register.
(If the space is not enough, you can write on an annexed paper)
 - In the event of report of marriage by confirmed judgment of marriage relation in fact, please write the court name of judgment & confirmed date.
- ⑧ : The witness must be a person of legal age.
- ⑨ : In the event of a marriage of a minor or a incompetent enter the contents of a consent.
- ⑩ : Enter the submitter's name and resident register number. (An applicant is unconnected)
[An acceptable official in charge identify the submitter.]
- ⑪ : Enter the beginning date of actual marriage(cohabitation) with couple regardless of wedding day.
- ⑭ : As standard the admitted all regular education institute by Ministry of Education, Science and Technology, if 'in' or 'dropout' of each school, mark as "○" on number of final graduated school.
<Example> Drop out of junior in college → Mark a high school with "O"
- ⑮ : When you get married, the type of work and contents with name of company enter concretely.
<Wrong Example> Employee, Public official, Business, Transportation business.
<Correct Example> Detailer. department of business, ○○company, Carpentry of architecture, architectural permission in charge in ○○ district office, Sales of cloth in ○○shopping district, Farming in our rice paddy field.

Required Document(s)

- ※ Under 1 clause can be omitted if the department in charge of family relation certification can check this information.
- 1. The basic certificate of the family relationship register of the contracting parties in a marriage, certificate of marriage, certificate of family relationship. Each 1 copy.
- 2. Written consent of marriage 1 copy.[In case of marriage of a minor or an incompetent, if it is signed(or sealed) on consent section of report, this case is excepted]
- 3. In the event of a register of marriage based on judgment on the certification the existence of common-law marriage relationship : copy of a written judgment and a irrevocable certificate each 1 copy.
[In the event that reconciliation and mediation is established:
a copy of the protocol of reconciliation and mediation and certificate of delivery Each 1 copy].
- 4. In the event of a marriage based on the Act on Special Cases Concerning Marriage Registration: a certified copy of court judgment and conclusive judgment. 1 copy.
- 5. If a foreigner and a Korean get married in Korea, a foreigner(man or woman) must submit a certificate of requirement for establishing a marriage (In case of a Chinese, it's possible an unmarried certificate and family relationship certificate also) and a certificate(Ex. a certified copy of family register, certificate of birth, copy of passport, a certified copy of status register and etc.) for nationality 1 copy.
- 6. If the couple agreed that their child's surname and family origin follow mother's ones in accordance with the Proviso of Article 781, Paragraph 1 of the Civil Law, one copy of the agreement between the married couple.
- 7. Identification. [In accordance with Article. 23 of the established rule for family relation register]
 - In case of reporter's attendance : Identifications of all reporters
 - In case of nonattendance of reporter and attendance of submitter : Identifications of submitter and all reporter or notarized signatures or certificate of personal seal impression(If applicant reported by signature without identification, a notarized signature, if reported by seal, a certificate of personal seal impression)
 - In case of postal submission : Notarized signatures or certificates of seal impression of all reporters
- ※ In the event of a register of marriage based on judgment on the certification the existence of common-law marriage relationship: applicant's identification of visiting(one side in the parties of event) can instead of applicant's identification of nonappearance.

Report of marriage

[혼인신고서]

※ Please write the reporter on No. of ①,② and ⑥,⑦,⑧,⑨,⑩,⑪,⑫,⑬,⑭ and the other No. (③,④,⑤) is filled in relevant person only.

(1, 2란 및 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14란은 신고인 모두가 기재하며, 나머지란 3, 4, 5은 해당되는 사람만 기재합니다.)

※ A report of transfer of resident registration should be declared apart from a report of registration of family relations.

(주민 등록 전입 신고는 본 가족관계등록신고와는 따로 하여야 합니다.)

① The contracting parties in a marriage (Reporter) 혼인당사자 (신고인) Bridegroom(husband) 남편(부) / Bride(wife) 아내(처)

- Please write each Korean or English name and in Chinese characters of the husband and wife. (남편과 아내의 한글 이름과 한자를 각각 기재하세요.)
- Please seal or sign of the husband and wife.
(남편과 아내의 도장을 찍거나 사인을 하세요.)
- Please write place of family origin of the husband and wife in Chinese characters.
(남편과 아내의 본을 한자로 쓰세요.)
- Please write each phone number of the husband and wife.
(남편과 아내의 전화번호를 각각 기재하세요.)
- Please write the date of the husband and wife's birth.
(남편과 아내의 생년월일을 기재하세요.)
- Please write each resident registration number(or alien registration number) of the husband and wife.
(남편과 아내의 주민등록번호(또는 외국인 등록 번호)를 각각 기재하세요.)
- Please write each permanent domicile address of husband and wife.
(남편과 아내의 등록 기준지를 쓰세요.)
- ❖ If the contracting parties in a marriage are a foreigner, write in nationality.
(혼인 당사자가 외국인인 경우에는 그 등록기준지에 국적을 기재해 주세요.)
- Please write the current address of the husband and wife.
(남편과 아내의 현재 주소를 쓰세요.)

② Parents (Adoptive parents)

- ❖ If the contracting parties in a marriage are an adopted child, write personal data of their adoptive parents and in event that their's parents are a foreigner,

enter the date of birth and in nationality on the resident registration number blank.

(혼인당사자가 양자인 경우 양부모의 인적사항을 기재하며, 혼인당사자의 부모가 외국인인 경우에는 주민등록 번호란에 출생년월일 및 국적을 기재합니다.)

- Please write the name of husband's father and mother
(남편의 아버지와 어머니의 이름을 기재하세요.)
- Please write the resident registration number of husband's father and mother.
(남편의 아버지와 어머니의 주민등록 번호를 기재하세요.)
- Please write the permanent domicile address of husband's father and mother.
(남편의 아버지와 어머니의 등록 기준지를 기재하세요.)
- Please write the name of wife's father and mother.
(아내의 아버지와 어머니의 이름을 기재하세요.)
- Please write the resident registration number of wife's father and mother.
(아내의 아버지와 어머니의 주민등록 번호를 기재하세요.)
- Please write the permanent domicile address of wife's father and mother.
(아내의 아버지와 어머니의 등록 기준지를 기재하세요.)

③ In the event of remarriage, date of divorce 직전 혼인 해소 일자

- Please write the date of divorce.
(남편과 아내의 직전 혼인 해소 일자를 기재하세요.)
- ❖ If you've ever been the divorcement or nullify of marriage, it write the date.
(이혼 또는 혼인 취소가 있었던 사람의 경우 그 일자를 기재합니다.)

④ Date of foreigner's marriage 외국방식에 의한 혼인성립일자

- Please write the date of foreigner's marriage.
(외국방식에 의한 혼인성립일자를 기재하세요.)
- ❖ In the event that submit a original copy of a marriage certificate, please write the date. (외국방식에 의한 혼인증서 등본 제출의 경우 혼인 성립 일을 기재합니다.)

⑤ Agreement of surname and place of family origin 성 ▪ 본의 협의

- Have you agreed that your baby will take the mother's surname and place of family origin? (자녀의 성 ▪ 본을 모의 성 ▪ 본으로 하는 협의를 하겠습니까?)
 Yes 예 No 아니요
- ❖ In accordance with the Proviso of Article 781, Paragraph 1 of the Civil Law:
If the couple agreed that their child will take the mother's surname and place of family origin, Please write the fact.
([민법] 제 781조 제1항의 단서에 따라 자녀의 성 ▪ 본을 모의 성 ▪ 본으로 하는 협이가 있는 경우에는 그러한 사실을 표시합니다.)

⑥ Intermarriage 근친혼 여부

- Are you in a third cousin blood relationship or closer?

(혼인 당사자들이 8촌 이내의 혈족 사이에 해당됩니까?)

Yes 예

No 아니오

- ❖ In accordance with the Proviso of Article 809, Paragraph 1 of the Civil Law : Please mark the fact the contracting parties in the marriage aren't the applicable to intermarriage [bloodline within third cousin (Include before the adaptability of paternal adopted child)].

(혼인당사자들이 「민법」 제809조 제1항에 따른 근친혼에 해당되지 아니한다는 사실[8촌 이내의 혈족 (친양자의 입양전의 혈족을 포함한다)]을 표시합니다.)

⑦ Other facts 기타 사항

- ❖ Please write the special requirements for a clear record on following matters and a register of family relations.

(아래의 사항 및 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 필요한 사항을 기재하세요.)

(If the space is not enough, you can write on an annexed paper.)

(기재 란이 부족한 경우에는 별지를 붙여서 추가 기재할 수 있습니다.)

- ❖ In the event of a register of marriage based on judgment on the certification the existence of common-law marriage relationship : the court name of judgment & confirmed date. (사실상 혼인관계 확인판결에 의한 혼인신고의 경우에는 판결법원 및 확정일자)

⑧ The witness 증인

- ❖ The witness must be a person of legal age and have the signatures of 2 people.

(증인은 성년자이어야 하고 2명의 사인이 있어야 한다.)

- Please write the witness's name and please seal or sign.

(증인의 이름을 기재하고 도장이나 사인을 하세요.)

- Please write the resident registration number of witness

(증인의 이름을 기재하고 도장이나 사인을 하세요.)

- Please write the address of witness.

(증인의 주소를 기재하세요.)

⑨ Consenter 동의자

- Please write name of the husband and wife's parent.

(남편과 아내의 부모의 이름을 기재하세요.)

- Please seal or sign of the husband and wife's parent.

(남편과 아내의 부모의 도장이나 사인을 하세요.)

❖ In the event of a marriage of a minor, please write the contents of consent from their parent.
(미성년자 혼인하는 경우에 동의내용을 기재합니다.)

❖ Guardian 후견인

■ Please write the name and resident registration number of guardian.

❖ In the event of a marriage of an incompetent, please write the guardian.
(금치산자가 혼인하는 경우에 후견인을 기재합니다.)

⑩ Submitter 제출인

■ Please write the name and resident registration number of submitter
(제출인의 이름과 주민등록번호를 기재해주세요.)

※ (Regardless of the declarer is true or not) 신고인 여부와 관계없음
[접수한 담당 공무원은 제출인의 신원을 확인한다.]

❖ The following information is needed for establishing population policies, so you are obliged to declare truth fully under Articles 32 and 33 of the Statistics Law. Please only write the truth your privacy will be strictly protected.

(다음은 국가의 인구정책 수립에 필요한 자료로 「통계법」 제32조 및 제33조에 의하여 성실응답 의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.)

⑪ Start date of cohabitation 실제 결혼 생활 시작일

■ Please write the starting date of cohabitation.
(실제 결혼 생활 시작일자를 기재해 주세요.)

❖ Please write the starting date of actual marriage(cohabitation) with couple regardless of wedding day

(결혼일자와 관계없이 실제 부부가 결혼(동거)생활을 시작한 날을 기입합니다.)

⑫ Nationality 국적

■ Please select the nationality of husband and wife out of following number.
(아래의 번호 중 남편과 아내의 국적을 선택해 주세요.)

① Korean 한국인

② Naturalized Korean (Previous nationality :) 귀화한 한국인 (이전의 국적 :)

③ Foreigner(Nationality :) 외국인 (국적 :)

⑬ Type of marriage

■ Please select the type of marriage of husband and wife out of following number.
(아래의 번호 중 남편과 아내의 혼인 종류를 선택해 주세요.)

① First marriage 초혼

② Remarriage after bereavement 사별 후 재혼

③ Remarriage after divorce 이혼 후 재혼

■ Please select the last graduate school out of following number.

(아래의 번호 중 최종 졸업 학교를 선택해 주세요.)

① Uneducated 무학

② Elementary school 초등학교.

③ Middle school 중학교

④ High school 고등학교

⑤ University /College 대학(교)

⑥ Graduate school 대학원 이상

❖ As standard the admitted all regular education institute by Ministry of Education, Science and Technology, if 'in' or 'dropout' of each school, mark as “○” on number of graduate school.

(교육과학기술부장관이 인정하는 모든 정규기관을 기준으로 기재하되, 각급 학교의 재학 또는 중퇴자는 최종 졸업한 학교의 해당 번호에 “○”으로 표시합니다.)

⑮ Occupation 직업

■ Please write main occupation's type and details of the husband and wife.

(남편과 아내의 주된 일의 종류와 내용을 기재해 주세요.)

❖ Please write main occupation's type and details at marriage time concretely.

(결혼할 당시의 직업에 대한 일의종류와 내용을 사업체이름과 함께 구체적으로 기재합니다.)

<Wrong Example> <잘못된 예시>

Employee, Public official, Business, Transportation business.

회사원, 공무원, 사업, 운수업

<Correct Example> <올바른 예시>

Detailer. department of business, ○○company, Carpentry of architecture, architectural permission in charge in ○○ district office, Sales of cloth in ○○shopping district, Farming in our rice paddy field.

○○회사 영업부 판촉사원, 건축목공, ○○구청 건축허가 업무담당, ○○상가에서 의류판매, 우리 논에서 논농사.

※ Required Document(s)

❖ Under 1 clause can be omitted if the department in charge of family relation certification can check this information.

(아래 1항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.)

1. The basic certificate of the family relationship register of the contracting parties in a

marriage, certificate of marriage, certificate of family relationship. Each 1 copy.
(혼인 당사자의 가족관계등록부의 기본증명서, 혼인관계증명서, 가족관계증명서 각1통)

2. Written consent of marriage 1 copy [In event that a minor or an incompetent of the contracting parties in a marriage is signed(or sealed) a consent of report, this case is excepted.]
(혼인동의서 1부[미성년자 또는 금치산자의 혼인의 경우 신고서 동의란에 기재하고 서명 (또는 날인)한 경우는 예외])
3. In the event of a register of marriage based on judgment on the certification the existence of common-law marriage relationship : copy of a written judgment and a irrevocable certificate each 1 copy
(사실혼관계 존재확인의 재판에 의한 혼인신고의 경우 그 재판서의 등본과 확정증명서 각 1부)
[In the event that reconciliation and mediation is established:
a copy of the protocol of reconciliation and mediation and certificate of delivery
Each 1 copy].
([조정, 화해성립의 경우 조정(화해)조서 및 송달증명서 각 1부].)
4. In the event of a marriage based on the Act on Special Cases Concerning Marriage Registration : a certified copy of court judgment and conclusive judgment 1 copy
(혼인신고특례법에 의한 혼인의 경우 심판서의 등본 및 확정증명서 1부)
5. In the event that the requesting person is an alien and married through Korean formality: an affidavit of eligibility for marriage (in the case of a Chinese, an unmarried certificate and certificate of relative relationship) and a genuine copy of the document(s) that prove his/her nationality (copy a family register, certificate of birth, copy of passport or copy of alien identification registration) 1 copy
(한국에서 외국인과 한국인이 혼인하는 경우 외국인인 남자 또는 여자의 혼인성립 요건 구비 증명서(중국인인 경우 미혼증명서 및 친족관계증명서인 경우도 가능) 및 국적 증명 서면(예: 호적등본, 출생증명서, 여권사본, 신분등록부등본 등) 1부)
6. In the event that the couple agreed to make their child's family name and family origin follow the child's mother's family name and family origin, in accordance with the Proviso of Article 781, Paragraph 1 of the Civil Law: a copy of the agreement between the married couple. 1 copy.
(「민법」 제781조 제1항의 단서에 따라 자녀의 성·본을 모의 성·본으로 하는 협의를 한

경우에는 협의사실을 증명하는 혼인당사자의 협의서 1부)

7. Identification (신분확인)

[In accordance with Article 23 in a certificate of family relations register]

([가족관계등록예규 제23호에 의함])

- Application by visit :
 - If all applicants (couple) visit, then identification of both persons is required.
신고인이 출석한 경우 : 신고인 모두의 신분증명서
 - If a representative visits, then the representative's ID, identification of the applicants (couple), notarized signatures or certificate of seal impression are required.
(제출인 출석의 경우 : 제출인의 신분증명서 및 신고인 모두의 신분증명서 또는 서면공증 또는 인감증명서(신고인의 신분증명서 없이 신고서에 신고인이 서명한
- Application by mail: notarized signatures or certificate of seal impression of both applicants are required.
(우편제출의 경우 : 신고인 모두의 서명공증 또는 인감증명서(신고서에 서명한 경우 서명공증, 인감을 날인한 경우는 인감증명서))
- ❖ In the event of a register of marriage based on judgment on the certification the existence of common-law marriage relationship: applicant's identification of visiting(one side in the parties of event) can instead of applicant's identification of nonappearance.
(사실혼관계존재확인의 확정판결에 의한 혼인신고의 경우에는 출석한 신고인 (사건본인들 중 일방)의 신분확인으로 불출석한 신고인의 신분확인에 갈음할 수 있습니다.)